

Jetzt wird durchgeblüht: 12 Pflanz-Ideen für die Terrasse

www.mein-schoener-garten.de

AT 5,20 € • CH 8,60 sfr • BeNeLux 5,90 €  
FR, IT, ES, SI 6,90 € • DK 52,95 DKK



5/2025

mein schöner  
**Garten**

# mein schöner **Garten**



MAI 2025

EUROPAS GRÖSSTES GARTENMAGAZIN 4,90€



**Tomatenglück:  
Robuste Sorten  
mit Erntegarantie**

**Tipps & Tricks:  
Was hilft wirklich  
gegen Schnecken?**

**12 Seiten**

**Gartenpraxis  
im Mai**

- Einfache Rasenpflege mit neuen Mäh-Robotern
- Gemüse im Hochbeet erfolgreich anbauen & ernten
- Für reichen Fruchtansatz: Zitruspflanzen jetzt düngen



**Mit Wildbienen-Beet  
zum Nachpflanzen**

**So wird der Garten zur  
Natur-Oase**

„MEIN HÄUFCHEN LIEGEN  
LASSEN KOSTET 150 EURO.“

„HERRCHENS HÄUFCHEN  
TESTEN LASSEN KOSTET NIX.“



## Egal ob Stuhltest oder Darmspiegelung – es ist immer eine tierisch gute Wahl.

Damit du gesund bleibst und keinen Darmkrebs bekommst.

**Der kostenlose Darmcheck.** Für alle ab 50 Jahren.

**#TIERISCHGUTEWahl**



**WOLFGANG BOHLSSEN,**  
Chefredakteur  
**MEIN SCHÖNER GARTEN**

*Liebe Leserinnen, liebe Leser,*

Blumen, Gemüse und Kräuter in rechteckigen oder quadratischen Beeten mit niedrigen Einfassungspflanzen, alles eingefriedet von einem Staketenzaun – das ist die klassische Form eines Bauerngartens. Spätestens seit Buchs als Einfassungspflanze entweder dem gefräßigen Zünsler oder einer Pilzkrankung zum Opfer fiel, haben sich manche Bauerngärten gewandelt. Wie dieser traditionelle Gestaltungsstil jetzt neu umgesetzt werden kann, zeigen wir ab Seite 88.

Dass sich Clematis und Rosen perfekt kombinieren lassen, durften wir im Refugium von Brigitte Niemela entdecken

– auf dem kleinen Foto die Italienische Waldrebe ‘Etoile Violette’ mit der Kletterrose ‘Sweet Laguna’, siehe Seite 102. Auch wir erfreuen uns im eigenen Garten seit vielen Jahren an einer pflegeleichten Clematis. Die Viticella-Sorte ‘Polish Spirit’ begeistert uns vom Frühsommer bis zum Herbst mit zahlreichen Blüten in Dunkelviolett. Im Spätjahr oder im zeitigen Frühling – je nachdem, wann wir daran denken – schneiden wir sie kräftig zurück, mehr Pflege verlangt sie uns nicht ab.

Einen wunderschönen Wonnemonat wünscht Ihnen mit herzlichen Grüßen

**Mitmachen und gewinnen!**  
Nehmen Sie jetzt an unserer  
Online-Leserbefragung teil und  
gewinnen Sie attraktive Preise!  
Mehr dazu auf Seite 33



*Ihr  
Wolfgang Bohlsen*

E-Mail: [w.bohlsen@burda.com](mailto:w.bohlsen@burda.com)

Im modernen Bauerngarten wird nicht nur gearbeitet, sondern auch genossen: Sitzplätze zwischen den Beeten dürfen daher auf keinen Fall fehlen



Fotos auf dieser Seite: Manuela Göhner, Marianne Majerus Garden Images, MSG/Frank Schubert, Treifotos: Gartenbildagentur Friedrich Strauss, Graimes Volz, Annette Timmermann; Illustration: MSG/Claudia Schick

# mein schöner Garten im Mai

## planen+gestalten

- 10 Verliebt in Fliedertöne**  
Fliedersträucher verwöhnen uns mit Blütenduft und sind sogar Namensgeber für einen Farbton
- 18 Steine mit Strahlkraft**  
Kiesel und Findlinge setzen ganz besondere Akzente bei der Gartengestaltung
- ▶ **50 Sonnenbeet für Wildbienen & Falter**  
Eine bunte Natur-Oase auf kleiner Fläche
- 52 Ein Garten – zwei Ideen**  
Neuer Look für einen Handtuchgarten
- 56 Mini-Garten ohne Rasen**  
Gartenplaner Davit Arican hat ein kleines Grundstück frisch in Szene gesetzt
- 88 Neue Bauerngärten**  
Der zeitlos schöne Gestaltungsstil erfindet sich immer wieder neu

## Extra: Terrasse & Balkon

- ▶ **22 Stilvolle Pflanzideen**  
Töpfe und Kästen im Boho-Chic, als Ton-in-Ton-Pflanzung oder als Arrangement für Genießer
- ▶ **30 Im Detail betrachtet: Praxis-Tipps**  
Schönes Zubehör für Terrassengärtner sowie vier schöne Pflanzen-Sets zum Bestellen

## erleben+entdecken

- 35 Den Schwarzwald erleben**  
Unsere Leserreise führt zur Gartenschau in Baiersbronn und Freudenstadt
- 40 Meister der Lüfte**  
So helfen Sie dem faszinierenden Mauersegler
- ▶ **46 Natürlich & pflegeleicht**  
In diesem niederbayerischen Garten halten sich Unkraut, Schädlinge und Gießarbeit in Grenzen
- 102 Clematis können mehr als klettern**  
Bei Brigitte Niemela können Sie die Kletterstars von einer neuen Seite kennenlernen

## pflanzen+pfliegen

- 36 Hier geht's rund**  
Schneeball-Sträucher verwöhnen uns jetzt mit ihren oft auch duftenden Kugelblüten

## gärtnern+genießen

- ▶ **42 Resistente Tomaten**  
Sie gedeihen sogar ohne Regenschutz im Beet
- 80 Bunte Naschpaprika**  
Mini-Ausgaben leckerer Gemüsepaprika überraschen mit mild-würzigem Geschmack
- 84 Saison für süße Schoten**  
Unsere Rezept-Ideen mit Paprika´



Pflanzideen für die Terrasse

22



Die neuen Bauerngärten

88



80 Reiche Paprikaernte mit Snack-Sorten

# 61

## Das große Praxis-Magazin



- Einjährigen Fuchsschwanz als Lückenfüller ins Beet säen
- Neue Mähroboter ohne Begrenzungskabel
- Vorgezogene Gemüsepflanzen sorgen für Nachschub im Beet
- Bei Obstbäumen Früchte ausdünnen
- Spritzbrühe gegen Blattläuse aus Rhabarberlaub herstellen

### neu+nützlich

- ▶ **58 Was wirklich hilft ...**  
So verhindern Sie Schneckenfraß
- 74 Unkraut in Schach halten**  
Effektive Wege, um Wildkräuter einzudämmen

### kreativ+schön

- 76 Zarte Farben frisch auf den Tisch**  
Schöne Blumendekorationen für Taufe, Kommunion, Konfirmation oder Hochzeit

### fit+gesund

- 92 Starker Beinwell**  
Die schöne Staude lindert typische Gärtnerbeschwerden auf natürliche Art
- 96 Wohlfühl-Tipps für den Mai**  
Alles rund um die Gesundheit

### querbeet

- 3 Editorial**
- 6 Garten aktuell, Termine**
- 33 Leserbefragung + Gewinnspiel**
- 60 Kolumne**
- ▶ **61 Praxis-Magazin**
- 73 Preisrätsel**
- 101 Buchtipps**
- 108 Mein schöner Garten-Shop**
- 112 Adressen, Impressum**
- 114 Vorschau**

# 40

Faszinierende Mauersegler



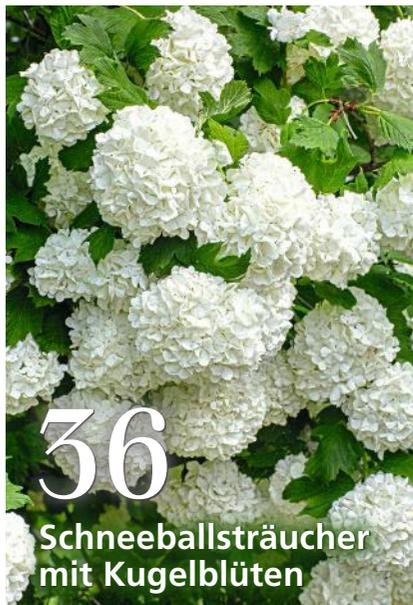
# 10

## Fliederstrauch und Fliedertöne



# 18

## Kiesel und Findlinge



# 36

## Schneeballsträucher mit Kugelblüten

# 42

## Resistente und robuste Tomaten



### Unser Titelfoto



**Pfingstrosen** in Rot und Weiß sowie Katzenminze (Nepeta) zieren das Beet, dazwischen recken sich Zierlauch-Blütenstände empor. Hinten schmückt ein Hartriegel (Cornus) den gemütlichen Sitzplatz

Auf der Titelseite angekündigte Themen sind mit einem Pfeil ▶ gekennzeichnet

Aktuell im Mai



Meine Lieblingspflanze

**Schauspielerin Floriane Daniel**

Sie strahlt, sie lacht, sie hat Erfolg (Krimiserie „WaPo Bodensee“). Ihre Stimme klingt fröhlich, wenn sie von ihren Rosen in allen Farben schwärmt. „Ich kann von der „Königin der Blumen“ nicht genug kriegen. Rosen sind treue Pflanzen, die im Garten Jahr für Jahr neues Glück schenken.“ Garten? „Wenn es die Zeit erlaubt, bin ich am Wochenende im Garten meiner Tochter“, lächelt die Schauspielerin, „und erlebe dort zwischen Bäumen, Beerensträuchern, Tomaten und Paprika viele wilde Rosenbüsche – kleine Naturwunder, die den Menschen geschenkt werden.“ Wer hat die Liebe zu Blumen geweckt? „Meine Großmutter. Bei ihr wuchsen die schönsten Schneeglöckchen. Manchmal hat sie ein paar Blüten für mich gepresst. Erinnerungen! Noch heute finde ich ab und zu eine kleine Trockenblume in meinen alten Kinderbüchern.“

**90 Jahre „Was blüht denn da?“**

Die Erstausgabe des **Naturführers** war 1935 eine kleine Sensation: Niemand brauchte botanische Vorkenntnisse. Die Pflanzen waren ganz einfach nach Blütenfarben sortiert. Laufend aktualisiert, ergänzt und verknüpft mit einer App, garantiert der Bestseller auch heute noch eine sichere Bestimmung (22 €, Kosmos)



**Gratulation an**

**Gartendesigner Peter Berg. Von der Society of Garden Designers bekamen er und sein Team mit dem Projekt**

**„Set in Stone“, einem Garten an der Mosel, in London den prestigeträchtigen**

**„SGD Award“ verliehen (gartenlandschaft.com)**



Fotos: Fotolia/robymmac, Gartenbildagentur Friedrich Strauß/Friedrich Strauß, Gartentage Freising-Weißenstephan, M. Golte-Bechtle/Kosmos, Groundbreaker@www.visionspictures.com, Edward Hill, imago images/HOFER, Kosmos Verlag, Plantipp BV@Visions BV Netherlands

**Bezugsquellen und Adressen siehe Seite 112**

**Neues Konzept**

Am Campus der Weihenstephaner Hochschulen finden am 10. und 11. Mai die neuen „Gartentage“ in Freising statt. Freuen Sie sich auf ein großes, abwechslungsreiches Sortiment an Pflanzen, Gartenzubehör sowie kunsthandwerkliche Accessoires. Praxisnahe Vorträge, Führungen, künstlerische Angebote und ein musikalisches Begleitprogramm runden die Veranstaltung ab (gartentage-freising-weihenstephan.de)



**Die neue Hortensie 'Groundbreaker'**

bleibt mit etwa 30 cm Höhe auffallend kompakt. Reich verzweigt, bildet sie ab Juli viele Blüten, die zunächst weiß, später kräftig rosa blühen. Die pflegeleichte, winterharte Sorte (Hydrangea paniculata) eignet sich zur Beeteinfassung, aber auch zur flächigen Bepflanzung





# Für Knochen und Knorpel\*



## KOLLAGEN 11.000 PLUS

- \* Mit Vitamin C als Beitrag zur normalen Kollagenbildung für eine normale Funktion des Knorpels und der Knochen
- 11 g Kollagenhydrolysat
- 100 mg Chondroitinsulfat

PZN: 07625039



## GLUCOSAMIN 1200 DUO

- \* Mit Vitamin C als Beitrag zur normalen Kollagenbildung für eine normale Funktion des Knorpels und der Knochen
- 1.200 mg Glucosaminhydrochlorid
- 200 mg Chondroitinsulfat

PZN: 17874140



## CHONDR-KOMPLEX

- \* Mit Vitamin C als Beitrag zur normalen Kollagenbildung für eine normale Funktion des Knorpels und der Knochen
- 5.000 mg Kollagenhydrolysat
- 1.200 mg Glucosaminhydrochlorid
- 3-fach Kombination aus Liquidstick, Kapsel und Tablette

PZN: 18839967



**Apothekenqualität  
zum fairen Preis**

